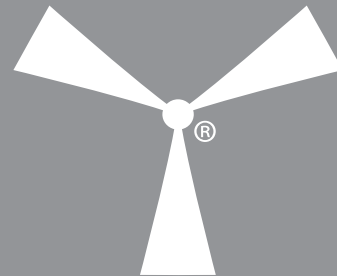


MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS AND INFORMATION

ART. **CHARTER**



PAYPER



PAYPER



Rev. 05-2022

Imported by
Industrial Wear S.r.l. a Socio Unico
Via Benito Partisani, 1 - 47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italy
payperwear.com



Leggere attentamente le istruzioni prima di usare prodotti per la sicurezza. Consultare il responsabile della sicurezza o superiore riguardo gli indumenti adatti ad esigenze di lavoro specifiche. Conservare con cura queste istruzioni in modo da poterle consultare in qualunque momento.



Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per informazioni sulle normative corrispondenti. Tutti questi indumenti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013
Vestiaro di protezione (vedi etichetta).

Requisiti generali: La norma specifica i requisiti prestazionali generali per ergonomia, innocuità, designazione delle taglie, invecchiamento, compatibilità e marcatura degli indumenti di protezione.


EN ISO 13688:2013

- A** = Altezza consigliata
- B** = Giro torace suggerito
- C** = Giro vita suggerito
- D** = Misura interna della gamba suggerita

Taglia Disponibile e Scelta: La vestibilità per vita e torace deve essere riferita alla tabella taglie. Questi indumenti sono stati creati per garantire confort anche se indossati sopra ad altri indumenti.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Abbigliamento ad alta visibilità.

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa sono conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425 (Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale) e rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato; NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati.

Indumento ad alta visibilità in grado di segnalare visivamente la presenza dell'utilizzatore. Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità. La X indica la classe:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Visibilità	Area di materiale fluorescente	Area di materiale retroriflettente
Classe 1	Livello minimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Livello intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Livello alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenuto etichetta: Fare riferimento all'etichetta dell'indumento per ulteriori dettagli.

Limitazione d'uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Indossare sempre l'indumento allacciato. Tenerlo pulito: se le proprietà di alta visibilità di questo indumento venissero compromesse, spostate o contaminate, sostituire l'indumento con uno nuovo. Questo indumento è adatto ad essere utilizzato per l'intera giornata lavorativa e non contiene sostanze tossiche, cancerogene, mutagene che possono interessare aversamente la salute in qualunque altro senso. Nessuna reazione allergica dovuta al contatto della pelle con questo indumento è conosciuta. Non tentare di riparare gli indumenti danneggiati. I vestiti non dovrebbero essere alterati con etichette o marchi supplementari. Gli indumenti dovrebbero soltanto essere usati per il loro utilizzo specifico.

Etichette lavaggio: Riferirsi all'etichetta dell'indumento per i particolari di lavaggio corrispondenti.

Temp. Max 30°C	Non candeggiare	Asciugare appeso all'interno	Non stirare	Non pulire a secco
Temp. Max 40°C	Non asciugare mediante tamburo rotativo	Asciugatura su superficie piana all'ombra	Ferro da stiro tiepido	Pulire a secco
Temp. Max 60°C	Asciugare mediante tamburo a bassa temperatura	Ferro da stiro caldo		

Lavare a rovescio.

Il nastro o le etichette a riflessione catodottrica non devono essere stritati!

Fare riferimento all'etichetta per il numero di lavaggio consigliato.

Il numero di lavaggi cui viene sottoposto l'indumento non è l'unico fattore di degrado dell'indumento. La vita dell'indumento dipende anche da tipo di utilizzo, pulizia, stoccaggio, ecc. Gli indumenti dovrebbero essere sostituiti quando non possono più garantire i livelli di protezione ottimali, es.: 1. il massimo numero di lavaggi viene raggiunto; 2. il materiale risulta danneggiato consumato o strappato; 3. l'indice di reflettività è degradato.

Avvertimenti: Se presenti, visiera e cappuccio possono essere di protezione.

Stoccaggio: Non riporre gli indumenti in posti soggetti a luce solare diretta. Mantenere i capi in luoghi asciutti e puliti.

Postvendita: Il fornitore non sarà responsabile per indumenti cui le etichette siano state ignorate deturpate o rimosse.

Smaltimento: Se l'indumento non è mai stato contaminato con sostanze o prodotti particolari, può essere smaltito come normale rifiuto tessile altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takovotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Nota. La Dichiarazione di Conformità UE è scaricabile dal sito www.payperwear.com



Для гарантування безпеки уважно прочитайте інструкції, перш ніж користуватися виробами. Проконсультуйтеся з особою, відповідальною за безпеку, або зі своїм керівником стосовно одягу, який відповідає специфічним робочим вимогам. Акратно зберігайте ці інструкції, щоб ними можна було скористатися у будь-який момент.



Ярлик одягу містить інформацію щодо відповідних нормативів. Весь цей одяг відповідає вимогам Регламенту (UE) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013
Захисний одяг (див. ярлик).

Загальні вимоги: стандарт визначає загальні вимоги до характеристик ергономіки, безпеки, позначення розміру, старіння, сумісності й маркування захисного одягу.


EN ISO 13688:2013

- A** = Рекомендована висота
- B** = Рекомендований обхват грудей
- C** = Рекомендований обхват талії
- D** = Рекомендований внутрішній розмір взуття

Найвниший розмір і сорт: Силует для талії та грудей повинен відповідати даним таблиці розмірів. Цей одяг створений для забезпечення комфорту, навіть за умови надягання зверху на інші одяги.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одяг підвищеної видимості.

Одяг, описаний у цій інформаційній записці, відповідає ключовим вимогам щодо охорони праці та техніки безпеки Регламенту (ЄС) 2016/425 (Європейський регламент щодо засобів індивідуального захисту) та технічним характеристикам, наведеним у Європейських стандартах. Цей одяг придатний до зазначених видів використання; він НЕ придатний для видів використання, які не вказані в цьому документі.

Одяг підвищеної видимості, заданий акумулятори на присутність користувача. Цей одяг слід носити в умовах низької видимості при денному освітленні та у світлі акумулятори фар у темну пору доби. Видимість забезпечується сильним контрастом між одягом та заднім фоном ділянки, на якій використовується цей одяг, та наявністю великих ділянок з матеріалів з високою видимістю. X вказує на клас:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Видимість	Площа флуоресцентного матеріалу	Площа світловідбивного матеріалу
Клас 1	Мінімальний рівень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Середній рівень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високий рівень	0,80 m ²	0,20 m ²

Зміст ярлика: Ярлик одягу містить додаткову інформацію.

Межі використання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Слід використовувати завжди застібнутий одяг. Слід підтримувати чистоту одягу. Якщо властивості високої видимості цього одягу буде порушено або порушено наслідком його забруднення тоді, слід замінити його новим одягом. Цей одяг підходить для використання впродовж всього робочого дня і не містить токсичних, канцерогенних і мутагенних речовин, які можуть негативно вплинути на здоров'я в будь-якому іншому сенсі. Не відомо про жодний випадок алергічної реакції, викликаній контактуванням шкіри з цим одягом. Не намагайтеся погладити пошкоджений одяг. На одяг не слід чіпляти додаткові ярлики або торгові марки. Одяг слід використовувати лише для передбаченого застосування.

Ярлики для прання/прасування: Див. на ярлику одягу відповідні деталі прання/прасування.

Макс. температура 30°C	Не відбілювати	Сушити в приміщенні у підвищеному стані	Не прасувати	Не здійснювати суху чистку
Макс. температура 40°C	Не сушити в оборотному барабані	Сушіння горизонтальний поверхні в тіні	Тепла праска	Здійснювати суху чистку
Макс. температура 60°C	Сушити при барабані при низькій температурі		Гаряча праска	

Ретельно вимийте.

Не слід прасувати стрічку або ярлики з каталітичним відображенням.

Див. на ярлику інформацію щодо кількості рекомендованих циклів прання. Кількість циклів прання для одягу не є єдиним фактором псування одягу. Тривалість використання одягу залежить від специфіки його застосування, оцінення, зберігання тощо. Одяг слід замінити, якщо він більше не може гарантувати оптимальні рівні захисту, наприклад, 1. Досягнуто максимальну кількість циклів прання. 2. Матеріал пошкоджений, зношений або порваний. 3. Коефіцієнт відбиття світла знизився.

Попередження: За наявності, козирок і капюшон можуть виконувати захисні функції.

Зберігання: Не залишайте одяг у місцях під прямим сонячним промінням. Зберігайте речі у сухих і чистих приміщеннях.

Післяпродажне обслуговування: Постачальник не буде нести відповідальність за одяг, ярлики якого були ігноровані, зловані або зняті.

Утилізація: Якщо одяг ніколи не забруднювався певними речовинами або продуктами, він може бути утилізований згідно з нормами, що діють для звичайних текстильних відходів, в іншому випадку слід додержуватися законодавчих вимог, що діють для спеціальних відходів.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takovotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Примітка. Декларацію відповідності вимогам ЄС можна завантажити на веб-сайті www.payperwear.com



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пятнаццаці дзённа, якое адпавядае спецыяльным працоўным патрабаванням, звярніцеся да мадэража па біяспецыі ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да яе звярнуцца.



Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цэтлік адзення. Усе гэта адзенне адпавядае Рэгламенту (EU) 2016/425. KAT. II

EN ISO 13688:2013
Ахоўнае адзенне (глядзіце цэтлік).

Патрабаванні агульнага характару: Стандарт вызначае агульныя патрабаванні да эрганоміі, бяспекі/здоднага, вызначэння памераў, старэння, сумяшчальнасці і маркіроўкі ахоўнага адзення.


EN ISO 13688:2013

- A = рэкамендуемы рост
- B = меркаваны аёхон грудзі
- C = меркаваны аёхон таліі
- D = меркаваны кроўвава шую

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахопу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадазнае адзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яго носіцца паверх іншага адзення.

EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бячасці.

Адзенне, на якое распаўсюджвацца дадзеная інфармацыйная нататка, адпавядае асноўным патрабаванням аховы здароўя і бяспекі Рэгламенту (EC) 2016/425 (Еўрапейскае правіла аб сродках індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія ўмяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, перапічанага ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не згаданых спосабаў выкарыстання.

Адзенне высокай бячасці, здольнае вызлучаць паказач прысутнасці карыстальніка. Адзенне прызначана для ўмоў слабай бячасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабіляў і шыры. Бячасціс забяспечвацца моцным кантрастам паміж адзеннем і фонавым асвятленнем, на якім відзець адзенне, а таксама наяўнасцю вліялых абласцей прыкметных матэрыялаў. X абазначае клас:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Клас	Прыкметнасць	Плошча флуарэсцэнтнага матэрыяла	Плошча святлоадбівальнага матэрыяла
Клас 1	Мінімальнае ўзровень	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Сярэдняе ўзровень	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Высокае ўзровень	0,80 m ²	0,20 m ²

Змест цэтліка: каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю, глядзіце цэтлік адзення.

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Засудды насіце дадзенае адзенне з зашліфаванымі гузікамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзенне страчвае характэрныя падвышай бячасці і забаруджэння, змяніце яго на новае. Дадазнае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго працоўнага дня і не змяшчае тасічных, канцэнтраваных ці мутагенных рэчываў; якая моцць іншым чынам негатыўна паўплывае на здароўе. Не існуе ніякіх дадзеных аб алергічных рэакцыях і прычыны кантакта дадзенага адзення са скары. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Нельга змяняць дадзенае адзенне праз фізічную да яго дадатковых цэтлікаў ці адметак. Дадазнае адзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

Цэтлік аб сірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаннях па сірцы, глядзіце цэтлік адзення.

30 Мак. тэмп. 30 °C **1** Не адбельваць **1** Сушыць, развесішы ў памышанні **2** Не прасваць **3** Не падвяргаць хімічнай чыстцы

40 Мак. тэмп. 40 °C **4** Не сушыць у барабане **5** Сушыць на роўнай паверхні ў цені **6** Прасваць цёплым прасам **7** Падвяргаць хімічнай чыстцы

60 Мак. тэмп. 60 °C **8** Сушыць у барабане на малых абаротах **9** Прасваць гарачым прасам

Мыш навяварат.

Не прасіць святлоадбівачыя стужкі ці цэтлікі.

Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемай колькасці сіраак, глядзіце цэтлік. Стан дадзенага адзення залежыць не толькі ад колькасці разоў яго сірці. Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадазнае адзенне належыць змяніць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальны ўзровень аховы, напрыклад 1. Дзясятуга максімальная колькасць сіраак; 2. Дадазнае матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбівачы знізіўся.

Папярэджанне: пры наяўнасці ахоўнага казырка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову.

Захоўванне: нельга захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адзенне ў сухіх і чыстых месцах.

Пасляпродажнае абслугоўванне: вытворца не нясе адказнасці за адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў на цэтлік, з пашкоджанымі цэтлікамі ці без яго.

Утылізацыя: каб адзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайныя тканяныя ахдохі; інакш выконваць палажаныя заканадаўства ў сферы спецыяльных ахдохаў.



Ляс ігеном брукансанвісінген ногрант іннан ду анвänder персонліг skyddsutrustning. Rådfråga skyddsutrustning eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 KATEGORI II

EN ISO 13688:2013
Skyddskläder (se etikett).

Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakrav för ergonomi, ofarlighet, storlekstäckning, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.


EN ISO 13688:2013

- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderat bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bärbarhet även om de bärs utanpå andra klädesplagg.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varselklädse.

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns.

Varselklädse som visuellt anger användans närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagsljus och i ljuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den stora kontrasten mellan plagget och bakgrunden för plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet. X anger klassen:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Mlmimnivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Medelnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Etikettens innehåll: Se klädesplaggets etikett för ytterligare uppgifter.

Användningsbegränsningar (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutsning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte ändras med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.

30 Max. temperatur 30 °C **1** Tål inte klorblekning **2** Hängtorkning inomhus **3** Kan inte strykas **4** Kan inte kemtvättas

40 Max. temperatur 40 °C **5** Kan inte torktumlas **6** Plantorkas i skuggan **7** Strykning med mellantemperatur **8** Kan kemtvättas

60 Max. temperatur 60 °C **9** Torktumling vid låg temperatur **10** Strykning med hög temperatur

Tvättas ut och in.

Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderat max. antal tvättar.

Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämras.

Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöring, förvaring o.s.v.

Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnyvär, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luva utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplaggen för direkt solljus. Förvara klädesplaggen på en torr och ren plats.

Eftermärknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.

Bortskaffande: Om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall följas.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnima u vezi sa odgovarajućom odećom za izvršavanje posla. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odeći da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odeća je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odeća (pogledajte etiketu).

Opšti zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonometriju, neškodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odeće.


EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grudni
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudni mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odeća je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odeće.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; N/NE prikladna za sve namene koji nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukavaca. Oprema za nošenje u uslovima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svetlosti i svetlosti prednjih svetla vozila u noć. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom X označuju se klasa:



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Najviši nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Pogledajte etiketu na odeći za više informacija.

Ograničenje upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odeću nosite uvek zakopčanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, ispranjali ili kontaminirali, zamenite odeću novom. Ova odeća je namenjena za korišćenje tokom celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija kože usled kontakta sa ovom odećom. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odeću. Odeća ne sme da se izmeni dodatnim etiketama ili markama. Odeća sme da se koristi samo za predviđenu namenu.

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odeće za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

- Maks. temp 30°C
- Ne izbežljavati
- Sušenje kačenjem u zatvorenom
- Ne peglati
- Ne može se hemijski čistiti
- Maks. temp 40°C
- Ne sušiti u mašini za sušenje
- Sušenje na ravnoj površini u hladu
- Peglanje, niska temperatura
- Hemijsko čišćenje
- Maks. temp 60°C
- Mašina za sušenje, niska temperatura
- Peglanje, srednja temperatura

Perite izvornuto.

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja.

Broj pranja kojima se odeća podvrgne nije jedini faktor degradacije odeće.

Rok trajanja odeće zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odeća mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr.: 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili popera. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste vizir i šlem za zaštitu.

Skladištenje: Ne skladištite odeću na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odeću na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odeću čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Odlaganje: Ako odeća nikada nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Прочетете внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя за безопасността или по-старши ръководителят относно облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Направете справка с етикета на облеклото за информация съгласно съответните нормативни разпоредби. Това облекло съответства на Регламент (EC) №2016/425 **KAT II**

EN ISO 13688:2013

Зашитно облекло (виж етикета).

Общи изисквания: Стандартът определя общите изисквания към характеристиките като ергономичност, безвредност, посочване на размера, стареве, съвместимост и маркиране на защитното облекло.


EN ISO 13688:2013

- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на градния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака

Налични размери и избор: Размерът на талията и градния кош трябва да се сравни с таблицата са размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облекло с висока видимост.

Облеклата, предмет на настоящата информациона бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (EC) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти, и са подходящи за посочената по-долу употреба; НЕ са подходящи за всички несполнени употреби. Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякава ситуация с дневна светлина и при светлина от фаровете на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от наличието на големи площи с материал с висока видимост. X показва класа:



**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлостразивен материал
Клас: 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Клас: 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Клас: 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Съдържание на етикета: Направете справка с етикета на облеклото за допълнителни подробности.

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото законно. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компрометирани, замърсени или изчезнали, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо да се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по какъвто и да е начин. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожа. Не се опитвайте да поправяте повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на облеклото относно подробности за съответните видове пране.

- Темп.Макс.30°C
- Да не се избелва
- Да се суши охачено на сянка
- Не може да се глади
- Не е подходящо за химическо чистене
- Темп.Макс.40°C
- Да не се суши в барабанна сушилна
- Да се суши върху равна повърхност на сянка
- Да се глади при ниска температура
- Подходящо за химическо чистене
- Темп.Макс.60°C
- Да се глади в сушилна при ниска температура
- Да се глади при средна температура

Да се пере наопак.

Отразяващите лента или етикети не трябва да се гледат.

Направете справка с етикета за препоръчителния брой пранета.

Броят пранета, на който подлежи облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Полезният живот на облеклото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Облеклата трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, пр.1. Достигнат е максималният брой пранета. 2. Материалът е повреден, износен или скъсан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение: ако има визор и качулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място.

Следпродажбена поддръжка: Доставчикът не е отговорен за облекла, чиито етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсвано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърлено като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Pažljivo прочитайте упуте prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadžeru za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za posebne radne zahtjeve. Čuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam trebaju.



Informacije o odgovarajućim standardima možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta. Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odjeća (pogledajte etiketu).
Opšti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonometriju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.


EN ISO 13688:2013

- A** = Preporučena visina
- B** = Predloženi obim grudi
- C** = Predloženi obim struka
- D** = Predložena unutrašnja dužina noge

Dostupni veličina i izbori: Informacije o širini u području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina. Ovi odjevni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjevnih predmeta.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukavatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom **X** označuje se klasa:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1	Najniži nivo 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo 0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Dodatne informacije možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Uvijek nosite zaokopčan odjevni predmet. Držite ga u čistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta oštete, upriliči ih kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ni mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije koje su u skladu s ovim odjevnim predmetom. Ne pokušavajte popravljati oštećene odjevne predmete. Ne smiju se vršiti izmjene nad odjevnim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmeti trebaju se upotrebljavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

- Maks. temp. 30 °C**
- Nemojte izbjeljivati**
- Sušite vješanjem u zatvorenom prostoru**
- Nemojte peglati**
- Nemojte hemijski čistiti**
- Maks. temp. 40 °C**
- Nemojte sušiti u sušilici**
- Sušiti na ravnoj površini u sjeni**
- Peglatje toplom peglom**
- Hemijski čistiti**
- Maks. temp. 60 °C**
- Sušite u sušilici na niskoj temperaturi**
- Peglatje vrućom peglom**

Perite izvrnuo.

Nemojte peglati katadioptrске reflektirajuće trake i etikete.
Informacije o preporučenom broju pranja možete pronaći na etiketi.
Broj pranja odjevnog predmeta nije jedini faktor koji određuje njegovo postojanje.
Životni vijek odjevnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd.
Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se više ne može garantirati optimalan nivo zaštite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oštećen, istrošen ili pokidan. 3. Indeks refleksivnosti je smanjen.

Upozorenje: ako sadrže vizir i kapuljaču, oni mogu pružiti zaštitu.

Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu. Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljaj nje odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrljane ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaze u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Lexoni me kujdes udhëzimet përpara se të përdorni produkte të sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me robat e përshtatshme sipas kërkesave specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t' u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Te gjitha këto veshje janë në përputhje me Rreguloren (BE) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Veshje mbrojtëse (shih etiketën).
Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonominë, padëshmërinë, përcaktimin e madhësisë, vjetritin, përputhshmërinë dhe markimin e veshjes mbrojtëse.


EN ISO 13688:2013

- A** = Gjatësia e rekomanduar
- B** = Perimetri i sugjeruar i krahavorit
- C** = Perimetri i sugjeruar i beltit
- D** = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshatjet me belin dhe krahavorin. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi roba të tjera.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Veshje me dukshmëri të lartë.

Veshjet në këtë shënim informativ janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë të Rregulores (BE) 2016/425 (Rregulore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkrahin me specifitet që kanë normat evropiane dhe janë të përshatshme për t' u përdorur si më poshtë; NUK janë të përshatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që sinjalizojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte kur pamja është e dobët, në çdo rast kur ka dritë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultoi pasqje e kontrastit të fort mes veshjes dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë ka pjesë të mëdha materijali me dukshmëri të lartë. Shkronja X tregon klasën:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Dukshmëria	Pjesë materiali fluoreshent	Pjesë materiali preparreflektues
Klasa 1	Niveli minimal 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë 0,80 m ²	0,20 m ²

Përbajtja e etiketës: Referojuni etiketës së veshjes për detaje të mëtejshme.

Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Gjithmonë visheni veshjet në mënyrë të duhur. Mbajeni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, ndotet ose kontaminohen, zëvendësojeni veshjen me një të re. Kjo veshje është e përshatshme për t' u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Mos na reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos u përqëndri t' u riparimi veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimin e tyre specifik.

Etiketat e largjes: Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të largjes.

- Temp. maks. 30°C**
- Mos përdorni zbardhues**
- Thajeni duke e varur brenda**
- Mos e hekursni**
- Mos e lani në pastrim kimik**
- Temp. maks. 40°C**
- Mos e thani në tharës robash**
- Të thahet në një sipërfaqe të rrëshqetë në hije**
- Hekur i ngrohtë**
- Lajoni në pastrim kimik**
- Temp. maks. 60°C**
- Thajeni në tharës robash me nxehtësi të ulët**
- Hekur i nxehtë**

Të lahet mbrapsht.

Mos hekursni shiritin ose etiketat reflektuese katadioptrike.
Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjeve.
Numri i herëve që mund të lahet veshja nuk është i vetmi faktor që përcakton dëmtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i neshjtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk janë jetëgjatëse më dot nivele optimale mbrojtëse, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Treguesi i refleksivitetit ka rënë.

Paralajmërim: Nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita e drejtpërdrejtë e diellit. Mbajeni robat në vende të thata dhe të pastra.

Pas shitjes: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketat e të cilave janë shpërfillur, prishur ose hequr.

Asgjësimi: Nëse veshja nuk është notuar kurrë me substanca ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përndryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetjet e veçanta.



Před uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebo, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Varovalna obleka (glejte etiketo).

Splošne zahteve: Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neškodljivosti, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.


EN ISO 13688:2013

- A** = Priporočena višina
- B** = Priporočen obseg prsnega koša
- C** = Priporočen obseg pasu
- D** = Priporočena dolžina notranjega dela noge

Razpoložljiva veličina in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njih nosite druga oblačila.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oblučila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebnih zaščitnih opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.
 Oblučilo visoke vidljivosti, ki zagotavlja vidno prisotnost uporabnika. Oblučilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačil in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Z X označite razred:


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Vidljivost	Področje fluorescenčnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²	0,20 m ²

Vsebinska etiketa: Za dodatne informacije glejte etiketo oblačila.

Omejeitev uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršni koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblučil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblučila je treba uporabljati samo za njihov predviden namen.

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

- Najvišja temperatura 30°C
- Beljenje ni dovoljeno
- Obesiti in posušiti v zaprtem prostoru
- Likanje ni dovoljeno
- Kemično čiščenje prepovedano
- Najvišja temperatura 40°C
- Prepovedano sušenje s centrifugo
- Sušenje na ravni podlagi v senci
- Likanje z nizko temperaturo
- Kemično čiščenje
- Najvišja temperatura 60°C
- Blago sušenje s centrifugo
- Zmerno vroče likanje

Prati narobno.
Odsevnega traku ali etiket ne likajte.

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.

Oblučila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih ravni zaščite, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalna za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblučil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Než začnete používat bezpečnostní vybavení, přečtete si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Na štítku oděvu jsou uvedené odkazy příslušných norem. Všechny tyto oděvy jsou ve shodě s nařízením ES 2016/425 **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Ochranný oděv (viz štítek).

Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibility a značení ochranných oděvů.


EN ISO 13688:2013

- A** = Doporučená výška
- B** = Doporučený obvod hrudníku
- C** = Doporučený obvod pasu
- D** = Doporučený vnitřní rozměr nohy

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajišťovaly i v případě, že je budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Oblučila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebnih zaščitnih opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.
 Oblučilo visoke vidljivosti, ki zagotavlja vidno prisotnost uporabnika. Oblučilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačil in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Z X označuje třídu:


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiálu	Plocha reflexního materiálu
Třída 1	Minimální stupeň	0,14 m ²	0,10 m ²
Třída 2	Prostřední stupeň	0,50 m ²	0,13 m ²
Třída 3	Vysoký stupeň	0,80 m ²	0,20 m ²

Obsah štítku: Na štítku oděvu jsou uvedeny doplňující informace.

Omezené použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Noste vždy dobře zapnuté. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagení látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Důsled nebyla pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblečení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

Štítek pro prání: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.

- Max. teplota 30°C
- Nepoužívat bělicí prostředky
- Sušit se zavěšením vnitřkem
- Nežehlit
- Neperte chemickými prostředky
- Max. teplota 40°C
- Nesušit pomocí bubnového prkna
- Sušit na rovném podkladu ve stínu
- S teplým žehličím přístrojem
- Vypirat chemickými prostředky
- Max. teplota 60°C
- Sušit pomocí bubnového prkna při nízkých teplotách
- S horkým žehličím přístrojem

Prát narobu.
Pásky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.

Na štítku je uveden počet doporučených pranjí.

Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd.

Oděvy by se měly nahradit, když už nemožou zaručit optimální úroveň zabezpečení, například 1. Bylo dosaženo maximálního indexu vyprání. 2. Látky je poškozena, opotřebovaná nebo natržená. 3. Došlo k degradaci odstupu vzduchivosti.

Upozornění: pokud je ušitá ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu.

Skladování: Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovávejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Podmínky pro prodej: Dodavatel nenese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídte místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Se mærket i tøjet vedrørende oplysninger om de respektive standarder. Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013

Beskyttelsesbeklædning (se mærke).

Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadethed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsesøj.

EN ISO 13688:2013

A = Anbefalet højde
B = Anbefalet brystkassemål
C = Anbefalet taljemål
D = Anbefalet indvendig benvidde

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed.

De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudstyr) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedestående anvendelse. De er IKKE egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri. Beklædning med høj synlighed kan indikere brugers tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøjet og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materialer med høj synlighed. **X** angiver klassen.


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Mimumsniveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Mærkets indhold: Se mærket i tøjet vedrørende oplysninger.

Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udskriftes, hvis det evner til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontamination. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøjet.

Maks. temp. 30°C	Tåler ikke klorblegning	Hængetørre indendørs	Må ikke stryges	Tåler ikke kemisk rens
Maks. temp. 40°C	Må ikke tørrumbles	Tørring på plan flad i skyggen	Strygning ved middel temperatur	Tåler kemisk rens
Maks. temp. 60°C	Tørrumbles ved lav temperatur	Strygning ved høj temperatur		

Vaskes på vrangen.

Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vaske er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøjet.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.

Tøjet skal udskriftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde: 1. Maks. antallet af vaske nås. 2. Materialet er slidt eller revet ut. 3. Indeks for refleksion er forringet.

Advarsel: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøjet på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilslidest, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøjet aldrig har været forurennet med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Bemærk: EU-overensstemmelseserklæringen kan downloades på webstedet www.payperwear.com


Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ochranné odevy (pozri etiketu).

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonómiu, neškodnosť, označovanie veľkosti, starnutie, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.

EN ISO 13688:2013

A = Odporúčaná výška
B = Odporúčany obvod hrudníka
C = Odporúčany obvod pása
D = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Obvod pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkosti. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou.

Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, spĺňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitie. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odev s vysokou viditeľnosťou, ktorý vizuálne signalizuje prítomnosť používateľa. Odev sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých vozidlách. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosťou veľkých plôch vysoko viditeľných materiálov na odevu. Písmeno **X** indikuje triedu:


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Mínimálna úroveň	0,14 m ²	0,10 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²	0,13 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²	0,20 m ²

Osbah etikety: Ďalšie detaily nájdete na etikete odevu.

Omedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev noste vždy zapnutý. Udržiavajte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na celodenné nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké iné nežiaduce účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nesnaží opraviť. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

Max. teplota 30°C	Nebielit'	Sušit' zavesené v miestnosti	Nežehliť'	Nečistiť' chemicky
Max. teplota 40°C	Nesušit' v bubnovej sušičke	Sušit' na rovnom povrchu v tieni	Žehliť' pri nízkej teplote	Čistiť' chemicky
Max. teplota 60°C	Sušit' v bubnovej sušičke pri nízkej teplote	Žehliť' pri vysokej teplote		

Prat' naruby.

Reflexné pásiky sa nikdy nesmú žehliť.

Počet odporúčaných prání nájdete na etikete.

Počet prání, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Pokiaľ odev už nedokáže zaručiť optimálne úroveň ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiahol sa maximálny počet prání. 2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušený index odrazu reflexného prvku.

Upozornenie: ak je na odevu šilt alebo kapučna, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu. Odevy nechávajte na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri ošetrovaní ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Poznámka: Vyhlásenie o zhode v EÚ nájdete na webovej stránke www.payperwear.com



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или вышестоящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425. **KAT II**

EN ISO 13688:2013
Защитная одежда (см. этикетку).

Общие требования: В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее эргономичности, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.


EN ISO 13688:2013

- A** = Рекомендуемый рост
- B** = Рекомендуемый обхват груди
- C** = Рекомендуемый обхват талии
- D** = Рекомендуемая длина внутренней части юбки/штанины

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости.

Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальной определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежде способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Класс X указывает на:

Видимость	Площадь поверхности флуоресцирующего материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	0,14 м ²	0,10 м ²
Класс 2	0,50 м ²	0,13 м ²
Класс 3	0,80 м ²	0,20 м ²

Содержание этикетки: Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

Ограничения носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носите изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены (например, из-за присутствия несмывающейся грязи), следует заменить его. Настоящее изделие подходит для ножи в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить поврежденные изделия. Не следует прикреплять на изделия дополнительные этикетки или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- | | | | | |
|------------------|--|--|-----------------------|------------------------|
| Макс. темп. 30°C | Не отбеливать | Сушить в помещении | Не гладить | Не стирать в химчистке |
| Макс. темп. 40°C | Не сушить во вращающемся барабане | Сушка на горизонтальной поверхности в тени | Гладить теплым утюгом | Стирать в химчистке |
| Макс. темп. 60°C | Сушить в барабане при низкой температуре | Гладить горячим утюгом | | |

Стирать, вывернув наизнанку.

Не гладить катодотрические светоотражающие полосы и этикетки.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надлежащей защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал либо поврежден, порван или износился. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кепкой с козырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей. Хранить изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетках, либо если этикетки были повреждены или удалены.

Утилизация: Если изделие не было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Примечание. Декларацию о соответствии стандартам ЕС можно скачать с веб-сайта www.payperwear.com


Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett. All diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Сchutzkleidung (siehe Etikett).

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbezeichnung, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.


EN ISO 13688:2013

- A** = Empfohlene Körpergröße
- B** = Empfohlener Brustumfang
- C** = Empfohlener Taillenumfang
- D** = Empfohlene Beininnenlänge

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung.

Die in dieser Informationsschicht behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstücke, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet. X markiert die Klasse.

	Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch	0,80 m ²	0,20 m ²

Angaben des Etiketts: Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden oder dieses verschmutzt oder verunreinigt sein, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebsverursachenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen aufgrund des Hautkontakts mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht, beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Reinigungssetketten: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

- | | | | | |
|-----------------|---|---------------------------------|-------------------|---------------------------|
| Max. Temp. 30°C | Nicht bleichen | In Innenräumen hängend trocknen | Nicht bügeln | Keine chemische Reinigung |
| Max. Temp. 40°C | Nicht im Wäschetrockner trocknen | Liegend trocknen im Schatten | Warmes Bügeleisen | Chemische Reinigung |
| Max. Temp. 60°C | Im Wäschetrockner bei niedrigen Temperaturen trocknen | | Heißes Bügeleisen | |

Vor dem Waschen wenden.

Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufwahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufwahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind. Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Hinweis: Die EU-Konformitätserklärung kann von der Website www.payperwear.com heruntergeladen werden



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις συγκεκριμένες εργασίες. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για πληροφορίες σχετικά με τους αντίστοιχους κανονισμούς. Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013

Προστατευτικό ενδύματiα (βλέπε ετικέτα).

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο προσδιορίζει τις γενικές απαιτήσεις επιδόσεων για εργονομία, αβλαβή, χαρακτηρισμό μεγεθους, νήραση, συμβατότητα και σχήματος των προστατευτικών ενδυμάτων.


EN ISO 13688:2013

- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
- C = Συνιστώμενη περιφέρεια για την μέση
- D = Μέτρηση της εσωτερικής περιφέρειας του προτεινόμενου σκέλους

Διαθέσιμοι μεγέθοι και επιλογές: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναφέρεται στο διάγραμμα μεγεθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φορούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδυμασία υψηλής διακρίσιμότητας.

Τα ενδύματα αντικείμενου του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκός κανονισμός σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας) και ανταποκρίνονται στις προδιαγραφές οι οποίες περιλαμβάνονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση. ΔΕΝ είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ενδυμα υψηλής διακρίσιμότητας με δυνατότητα οπτικής προειδοποίησης για την παρουσία του χρήστη. Ενδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επισημαίνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλικά υψηλής διακρίσιμότητας. Το X υποδεικνύει την κλάση:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Κλάση	Διακρίσιμότητα	Περιοχή φθοροζώντων υλικού	Περιοχή ανακλαστικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο	0,14 m ²	0,10 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο	0,50 m ²	0,13 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο	0,80 m ²	0,20 m ²

Περιεχόμενο ετικέτας: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για περισσότερες λεπτομέρειες.

Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Να φοριέται πάντα επεξευρισμένο το ένδυμα και καλά κομπιμμένο. Κρατήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής διακρίσιμότητας αυτού του ενδύματος υποβαθμιστούν, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλαζόνουσες ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γιγαστική κάποια αλληλεργική αντίδραση αλλά επιταής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημία. Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβιβάζονται με πρόσθετες ετικέτες ή μάρκες. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Πλύσιμο ετικετών: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλύσιματος.

- Μείνιμη θερμοκρασία 30°C
- Μην λευκάνετε
- Στέγνωμα κρεμασμένα σε εσωτερικό χώρο
- Μη σεδερώνετε
- Μην στεγνώνετε
- Μείνιμη θερμοκρασία 40°C
- Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περιστρεφόμενου τύμπανου
- Στέγνωμα σε επίπεδη επιφάνεια στη σκιά
- Χλιαρό σίδερο
- Στεγνό καθίσμα
- Θερμ. Μέγ. 60°C
- Στεγνώστε με ένα τύμπανο χαμηλής θερμοκρασίας
- Ξεστό σίδερο

Πλύσιμο από την ανάποδη.

Η ανακλαστική πανίδα ή οι ετικέτες δεν πρέπει να στεβερώνονται. Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλύσιμάτων. Ο αριθμός των πλύσιμάτων στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας φθοράς του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, τον αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθίστανται όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλύσιματος έχει συμπληρωθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή αχαιμένο. 3. Ο δείκτης ανακλαστικότητας έχει υποβαθμισθεί.

Προειδοποίηση: εάν υπάρχουν, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υπόκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αγνοηθεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.

Διάθεση: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό απόβλητο υφάσματος. Διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμοι που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Σημείωση. Μπορείτε να κατεβάσετε την Δήλωση Συμμόρφωσης από την ιστοσελίδα www.payerwear.com


Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).

Cerințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind: ergonomia, inflexibilitatea, stabilirea dimensiunii, nivelul de uzură, compatibilitatea și marajul echipamentului de protecție.


EN ISO 13688:2013

- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracelui recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimea internă a piciorului recomandată

Mărimе disponibilă și alegere: Potrivirea la nivelul taliei și toracelui este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de mare vizibilitate.

Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos; NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat în mediul în care sunt văzute, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Prin X este indicată clasa:

EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Vizibilitate	Suprafață de material fluorescent	Suprafață de material retroreflectorizant
Clasa 1	Nivel minim	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2	Nivel intermediar	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3	Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

Conținutul etichetei: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru mai multe detalii.

Limite de utilizare (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Purtați întotdeauna articolul de îmbrăcăminte legal. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutageni care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre pielea și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

- Temp. Max 30°C
- A nu se înălbi
- A se usca agățat, în interior
- A nu se călca
- A nu se curăța uscat
- Temp. Max 40°C
- A nu se usca în tamburul rotativ
- Uscare pe suprafață plană la umbră
- Fier de călcat
- Fier de călcat uscat
- Temp. Max 60°C
- A nu se usca în tambur la temperatură redusă
- Fier de călcat cald

Spălați pe dos.

Spălați și etichetele reflectorizante nu trebuie călcate. Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate. Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta nivelul optim de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

Avvertizare: vizierra și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.

Scotarea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Notă. Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de pe site-ul www.payerwear.com



Ler atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consultar o responsável pela segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425. **CATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

Vestuário de proteção (ver etiqueta).

Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.


EN ISO 13688:2013

A = Altura recomendada
B = Circunferência tórax recomendada
C = Circunferência cintura recomendada
D = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Equipamento de Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O X indica a classe:

	Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1	Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Nível intermédio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

Conteúdo da etiqueta: Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechiar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devido ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

Temp. máx 30°C	Não tratar com lixívia	Secar na vertical no interior	Não passar a ferro	Não limpar a seco
Temp. máx 40°C	Não secar na máquina	Secagem numa superfície plana na sombra	Passar a ferro a temperaturas baixas	Pode ser limpa a seco
Temp. máx. 60°C	Pode secar na máquina a temperaturas baixas	Passar a ferro a temperaturas moderadas		

Lavar do avesso.

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagem é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Nota. É possível efetuar o download da Declaração de Conformidade no site www.payperwear.com



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013

Protective clothing (see label).

General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.


EN ISO 13688:2013

A = Recommended height
B = Suggested chest circumference
C = Suggested waist circumference
D = Suggested inside leg measurement

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The X indicates the class:

	Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1	Minimum level	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2	Intermediate level	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3	High level	0,80 m ²	0,20 m ²


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

Label contents: Refer to the garment label for further details.

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

Max. temp. 30°C	Do not bleach	Hang dry inside	Do not iron	Do not dry clean
Max. temp. 40°C	Do not tumble dry	Dry on a flat surface in shade	Warm iron	Dry clean
Max. temp. 60°C	Tumble dry low		Hot iron	

Wash inside out.

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration.

The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc.

The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Note. The EU Declaration of Conformity can be downloaded from the website www.payperwear.com



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envase, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.


EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la pierna recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. La X indica la clase.


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retroreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenido de la etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciase o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

Temp. máx. 30 °C	No utilizar lejía	Secar colgado en interior	No planchar	No limpiar en seco
Temp. máx. 40 °C	No secar con secadora de tambor giratorio	Secado en superficie plana a la sombra	Con plancha templada	Limpiar en seco
Temp. máx. 60 °C	Secar con secadora de tambor a baja temperatura	Con plancha caliente		

Lavar del revés.

Las bandas o etiquetas de reflexión catadióptrica no se deben planchar. Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados. El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviesen presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Posventa: El proveedor no se hará responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas.

Eliminación: Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán respetarse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Nota: la Declaración de Conformidad UE se puede descargar en el sitio web www.payperwear.com


Ze względów bezpieczeństwa przed użyciem produktów uważnie przeczytaj instrukcję. Skonsultować się z kierownikiem działu bezpieczeństwa lub z przełożonym w sprawie odpowiedniej odzieży roboczej i wymogów specjalnych. Starannie przechowywać te instrukcje tak, by można z nich skorzystać w dowolnym momencie.



Informacje dotyczące odpowiednich przepisów normatywnych znajdują się na etykiecie odzieży. Cała odzież spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ubranie ochronne (patrz etykiety).

Wymagania ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określenia rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.


EN ISO 13688:2013

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód tułowia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w pasie i tułowiu należy sprawdzić tabelę rozmiarów. Ta odzież została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jesteś noszona na innym ubraniu.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odzież wysokiej widoczności.

Odzież objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikację zawartą w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest natomiast odpowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odzież wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odzież do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odzieżą a otoczeniem, w którym odzież jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. X oznacza klasę.


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Trzęś etykiety: Dodatkowe informacje znajdują się na etykiecie odzieży.

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odzież zawiązaną. Utrzymywać ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odzieży zostały uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odzież należy wymienić na nową. Ta odzież nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakimkolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra reakcja alergiczna w wyniku kontaktu z tą odzieżą. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odzieży. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odzież powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Etykiety dotyczące prania: Informacje dotyczące prania znajdują się na etykiecie.

Temp. Maks. 30°C	Nie wybielać	Suszyć rozwieszona wewnątrz pomieszczenia	Nie prasować	Nie czyścić na sucho
Temp. Maks. 40°C	Nie suszyć w bębnie obrotowym	Suszenie na powierzchni płaskiej w cieniu	Letnym żelazkiem	Czyścić na sucho
Temp. Maks. 60°C	Suszyć w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze		Gorącym żelazkiem	

Prac na lewej stronie.

Nie wolno pracować taśmy i etykiet odbłaskowych. Zalecana liczba prań jest podana na etykiecie. Liczba prań, jakim poddawana jest odzież, nie jest jedynym czynnikiem powodującym pogorszenie stanu odzieży. Trwałość odzieży zależy od rodzaju jej użytkowania, czystości, magazynowania, itp. Odzież powinno się wymieniać, gdy nie może już zapewnić optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiągnięcia maksymalna liczba prań. 2. Materiał jest uszkodzony, zużyty lub podarty. 3. Wskaźnik odbłaskowości uległ pogorszeniu.

Ostrzeżenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kłaść odzieży w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Przechowywać ubranie w miejscach suchych i czystych.

Obsługa posprzedażna: Dostawca nie odpowiada za odzież, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utilizacja: Jeśli odzież nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, należy ją utylizować jako zwykły odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w sprawie odpadów specjalnych.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Uwaga Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payperwear.com



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013

Vernetøy (se etikett).

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelsekravene for ergonomi, harmøshet, størrelsesrelaterte egenskaper, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.



EN ISO 13688:2013

A = Anbefalt høyde
B = Anbefalt brystmåle
C = Anbefalt livmåle
D = Anbefalt innvendig benbredde

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.



EN ISO 20471:2013
+A1:2016

Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016
Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerknaden, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukers tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige siktforhold i enhver dagssituasjon, og i lys av billykene i markedet. Synlighet tilvebringes av den sterke kontrasten mellom plaggene og områdene bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. X indikerer klassen:

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høyt nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketens innhold: Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig pga. tulling, skitt eller annen tilsøling. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen. Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklittede etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikt formål.

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.

Maks temp. 30°C	Tåler ikke klorbleking	Henges til tork innenders	Må ikke strykes	Må ikke renses
Maks temp. 40°C	Må ikke tørkes i tørketrommel	Tørk på flat overflate i skyggen	Kan strykes på middeltemperatur	Må renses
Maks temp. 60°C	Kan tørkes i tørketrommel på lav temperatur	Kan strykes på høy temperatur		

Vaskes med insiden ut.

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets forringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemåte, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slit eller revet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

Ettersalg: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Merke. EU-samsvarserklæringen kan lastes ned fra nettsiden www.payerwear.com



Enne turvåtødet kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitöötaja või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit alles, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvარიეტი სიდიდე სიდალდავ ინფო ვასტავატი ნორმატივიე კოჰა. კოიკ რივად ვასტავა მავარე (EL) 2016/425 ნოეულებ. **KATEGORIA II**

EN ISO 13688:2013

Kaitseriietus (vaata märgistust).

Üldnõuded Standardis on määratletud kaitseriietuse ergonoomika, kahjutuse, suuruse tähtsuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.



EN ISO 13688:2013

A = Pikkus
B = Rinnatümbmõõt
C = Vööümbmõõt
D = Sääre siseküljepikkus

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnatümbmõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Riiaveste mugavus on tagatud ka teiste riide peal kandes.



EN ISO 20471:2013
+A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavusega märgurietus.

Selle teatisega hõlmatud riiavestmed vastavad määruses (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsevahendite kohta) sätestatud olulistele tervise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega riiaveste, mis võimaldavad kasutaja kohalolekut visuaalselt näidata. Riiaveste, mida tuleb kanda väheses nähtavusega tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki esitulede valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast riietuse ja ala tausta vahel, millel riiaveste on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. X näitab klassi:

	Nähtavus	Fluoresseeruva materjali pindala	Helkumaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Märgistuse sisu: kontrollige riiaveste silti täiendava info saamiseks.

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutades riiavestet tõmmata lukk alati kinni. Hoida puhtana. Kui riiaveste kõrgnähtavuse rekvisiidi on kulunud või määrdunud, vahetada riietus uue vastu. Riiavestet võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageenseid aineid, mis võiksid tervist riinigi mõel mõjutada. EI ole infot ühegi allergiajuhtumi kohta, mis tuleneks käesolevate riie kontaktist nahapinnaga. Purunenud riiavest mitte parandada. Riiavest ei tohi muuta kasutades lisamärke või märgistusi. Riiavest võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

Hooldusmärgistus: Kontrollida riiaveste silti õige hoolduse läbiviimiseks.

Veepesu max 30°C	Pleegitamine keelatud	Rippkuivatus sisetingimustes	Triikimine keelatud	Keemiline puhastus keelatud
Veepesu max 40°C	Trummelkuivatus keelatud	Tasapinnal kuivatamine varjus	Triikimine madalal temperatuuril	Keemiline puhastus lubatud
Veepesu max 60°C	Trummelkuivatus madalal temperatuuril	Triikimine keskmisel temperatuuril		

Pesta pähempidi:

Helkumriie ja helkummärgistuse tagasipeeldavalt optilist osa ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitud pesukordade arvu märgistusilidist.

Pesukordade arv ei ole ainus riiavesteme kulumise põhjus.

Riiava kasutamisega sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne.

Riiavad tuleb asendada kui optimaalne ohutusaste ei ole enam garanteeritud, nähes 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkuri tagasipeeldusvõime on kahjustunud.

Hoiatus: Kaitseprillide ja kapuutsi olemasolu kasutada neid ohutuse eesmärgil.

Ladustamine: ärge jätke riideid otseste päikesevalguse kätte. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

Järelturg: Tarnija ei vastuta riie eest, mille märgistusinfot on eiratud, märgistus on rikitud või eemaldatud.

Utiliseerimine: Kui riiavas pole kunagi saastunud määratletud ainetest või toodetest, võib selle utiliseerida harilikku tekstiilijäätmena, muul juhul järgige erijäätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Märkus. EL vastavusdeklaratsioon on allalaetav www.payerwear.com



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydä turvallisuusvastaavalta tai esmiehiltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateen merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia.
LUOKKA II



A = Suositeltu korkeus
B = Suositeltu rinnan ympäryys
C = Suositeltu vyötärön ympäryys
D = Suositeltu jalan sisämitta

EN ISO 13688:2013

EN ISO 13688:2013

Suojaavaatetus (katso merkinnät).

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomialle, vaarattomuudelle, kokomerkinnöille, kulumiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus vyötärön ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös miden vaatteiden päälle pukeutetta.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Näillä tiedoilla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilnsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisten standardien vaatimukset ja soveltuvat alla lueteltuihin käyttötarkoituksiin mutta EIVÄT kaikkiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tässä ei ole mainittu. Käyttäjän näkyvyyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näkyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovalaisto tulevaa valoa pimeässä. Näkyvyyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaateen ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. X viittaa luokkaan:



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Näkyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Merkintöjen sisältö: Katso lisätietoja vaateen merkinnöistä.

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Käytä vaatteita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevä ominaisuudet heikkenevät, liikaantuvat tai häiriintyvät, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työpäivän kestäväan käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää tai perimän muutoksia aiheuttavia aineita tai mitään muita aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunneta yhtä vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöitä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

Pesumerkinnät: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

Lämpötila enintään 30°C	Valkaisu kielletty	Ripustuskuivaus sisätiloissa	Silitys kielletty	Kuivapesu kielletty
Lämpötila enintään 40°C	Rumpukuivaus kielletty	Kuivaus vaakatasossa varjossa	Silitys keskilämpötilassa	Vesipesu kielletty
Lämpötila enintään 60°C	Varovainen rumpukuivaus (alempi lämpötila)	Silitys korkeassa lämpötilassa		

Pestävä nurin käännettynä. Heijastusainehauea tai heijastavia merkintöjä ei saa silitellä. Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä. Vaatteelle suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää. Vaateen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tulee vaihtaa uusiin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai revennyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

Varoitukset: Jos vaatteeseen sisältyy visiiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Myyntin jälkeen: Jälleenmyyjä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomiomatta, turmeltu tai poistettu.

Hävittäminen: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Huomautus: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata verkkosivustolta www.payperwear.com



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de verantwoordelijke voor de veiligheid of direct chef over de geschikte kleding voor specifieke werkbehoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425.
CAT. II



A = Aanbevolen lengte
B = Aanbevolen borstomvang
C = Aanbevolen taille
D = Aanbevolen binnenbeenlengte

EN ISO 13688:2013

EN ISO 13688:2013

Beschermende kleding (zie label).

Algemene vereisten: De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomisch, gevaarloosheid, aandoening van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kledij.

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de drager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. De X geeft de klasse aan:



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Zichtbaarheid	Zone met fluorescerend materiaal	Zone met reflecterend materiaal
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Labelinhoud: Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

Bepijking van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Drag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuild of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kanker- of verouderende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken mogen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdetails.

Max Temp. 30°C	Niet bleken	Hangend binnen drogen	Niet strijken	Niet droog reinigen
Max Temp. 40°C	Niet drogen in trommeldroger	Plat drogen in schaduw	Lauwwarm strijkijzer	Droog reinigen
Max Temp. 60°C	Drogen in trommeldroger op lage temperatuur	Warm strijkijzer		

Binnenste buiten wassen. Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden. Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gevaarlijk. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats.

After-sales: De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn genegeerd, misvormd of verwijderd.

Verwijdering: Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaald product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Opmerking: De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website www.payperwear.com



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеклата што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултирате со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на облеклата за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облекти се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425.

EN ISO 13688:2013

Заштитна облека (види ја етикетата).

Општи барања: Стандардот ги специфицира општите барања за изведба за ергономија, безбедност, озната на големината, старењето, катимпобилноста и обележувањето на заштитната облека.


EN ISO 13688:2013

- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- B = Предложен обем на струкот
- G = Предложени димензии на внатрешниот дел од носете

Доступна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облекти се создадени за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облекти.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост.

Облеклата предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употребата наведена подолу; НЕ е погодна за сите употреби што не се споменати. Облека со висока видливост која визуелно може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеклата и позадината на околината во која се гледа облеклата и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. X ја означува класата.


EN ISO 20471:2013+A1:2016

	Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирени материјал
Класа 1	Минимално ниво	0,14 m ²	0,10 m ²
Класа 2	Средно ниво	0,50 m ²	0,13 m ²
Класа 3	Високо ниво	0,80 m ²	0,20 m ²

Содржина на етикетата: Погледнете ја етикетата на облеклата за понатамошни детали.

Ограничувања на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секоешто носете ја облеклата започна. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, ивалжани или контаминирани, заменете ја облеклата со нова. Оваа облека е погодна да се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето во која било друга смисла. Нема позната алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожа. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облекти. Облектите не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облектите треба да се користат само за нивната специфична намена.

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеклата за соодветните упатства за перење.

Макс. темп. 30°C	Не се белее	Не се зачувува да се исуши внатре	Не се пегла	Не се чисти со хемиско чистење
Макс. темп. 40°C	Не се суши во машина за сушење	Сушете на рамна подлога под сенка	Не се пегла со топла пегла	Не се чисти со хемиско чистење
Макс. темп. 60°C	Се суши во машина за сушење на ниска температура	Се пегла со жешка пегла		

Да се пере од обратната страна.
Не пеглајте ги катадиотричните рефлектирачки касети или етикети.
Погледнете ја етикетата на облеклата за препорачан број на перења.
Коку платно и испрана облеклата не е единствениот фактор што го одредува вложувањето на состојбата на облеклата. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облектите мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или исхинат. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

Предупредувања: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чување: Не чувајте ги облектите на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облектите на суви и чисти места.

По продажбата: Добрувачот не е одговорен за облектите чии етикети биле игнорирани, оштетени или отстранети.

Фрлање: Доколку облеклата никогаш не била контаминирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Забелешка. Декларацијата за усогласеност на ЕУ може да се преземе од веб-локацијата www.payperwear.com



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425.

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette).

Conditions requises générales: La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'ergonomie, d'innocuité, de désignation de la taille, d'état, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.


EN ISO 13688:2013

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandée

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même portés par-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité.

Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau rétro-réfléchissant à haute visibilité. La classe est indiquée par le X :

	Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétro-réfléchissant
Classe 1	Niveau faible	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2	Niveau intermédiaire	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3	Niveau élevé	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenu de l'étiquette: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour de plus amples détails.

Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements ne doivent pas être altérés par des étiquettes ou marquages supplémentaires. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.

Temp. max 30°C	Ne pas utiliser de javel	Sécher étendu en intérieur	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec
Temp. max 40°C	Ne pas sécher dans un tambour rotatif	Séchage sur surface horizontale	Fer à repasser tiède	Nettoyer à sec
Temp. Max 60°C	Sécher en tambour à basse température		Fer à repasser chaud	

Laver à l'envers.
La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.
La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le facteur de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réflexion est détérioré.

Avvertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres.

Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, abîmées ou retirées.

Élimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY
Takomotie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

Note. La Déclaration de Conformité UE peut être téléchargée sur le site Web www.payperwear.com



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančiu asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad būtų kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus. Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425.
II KATEGORIJA

EN ISO 13688:2013

Apsauginiai drabužiai (žr. etiketę).

Bendrieji reikalavimai: Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio žymens, išlankymo, suderinamumo ir šerlininio bendruosius veikimo reikalavimus.

Galimas dydis ir pasirinkimas Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.


EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siūloma klubų apimtis
- C = Siūloma juosmens apimtis
- D = Siūlomas vidinės kojos dalies matavio


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga.

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai; ji NETINKA jokiai nenurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis diena ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškius aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys. X nurodo klasę:

	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Šviesa atspindinti medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketėje pateikiama informacija Jei reikia daugiau išsamos informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite užsegtus drabužius. Laikykitės svaros. Jei itin gerai matomas drabužio detalės būtų pažeistos, sutepotos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visą darbo dieną, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kaitai neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kiltų alerginė reakcija. Nebandykite taisyti pažeistų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdam papildomų etikečių ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

Maks. temp. 30°C Nebalinti Džiiovinti pakabinus patalpose Nelyginti Nevalyti sausuoju būdu

Maks. temp. 40°C Nedžiiovinti būgūnėje džiiovyklyje Džiiovinti patiesus ant plokštumos pavėsyje Lyginti nustačius aukštą temperatūrą Valyti sausuoju būdu

Maks. temp. 60°C Džiiovinti būgūnėje džiiovyklyje nustačius žemą temperatūrą Lyginti nustačius aukštą temperatūrą Toplo glačalo

Skalbti išvirkščia puse.

Nelyginkite katadopterinis šviesa atspindinčios juostelės ar etikečių.

Rekomenduojama skalbimų skaičius rasite etiketėje.

Drabužio skalbimų skaičius nėra vienintelis faktorius, apibrėžiantis jo kokybės supastėjimą.

Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t.

Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegalį garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiekta maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplėšyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

Ispėjimas: jei antveidis ir goltvauas yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestose vietose. Padėkite juos sausoje ir švarioje vietoje.

Po pardavimo: Tiekėjas nėra atsakingas už drabužius, kurių etiketėmis nebuvo vadovautasi, jos buvo sugadintos ar pašalintos.

Išmetimas: Jei drabužis niekada nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip prastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekomis.



Pažljivo pročitati upute prije uporabe sigurnosnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi prikladne odjeće prema zahtjevima specifičnog posla. Brižno čuvati ove upute radi njihovog čitanja i bilo kojem trenutku.



Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova odjeća je sukladna Uredbi (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odjeća (vidi etiketu).

Opći zahtjevi: Ovom se normom utvrđuju opći zahtjevi izvedbe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.


EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

Raspoloživa veličina i izbor: Za prilagodljivost mjera odjeće za struku i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su odjevni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se ne nose iznad druge odjeće.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odjeća visokog stupnja vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti. Slovom X označuje se razred:

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

Ograničenje pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odjevni predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Držati čisto. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta ugroze, zaprijetiti ili zagađe, zamijeniti odjevni predmet novim. Ovak odjevni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene tvari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija prouzročena dodirnom ovom odjevnom predmeta s kožom. Ne pokušavati popraviti oštećene odjevne predmete. Odjeća se ne bi smjela mijenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Odjeća se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu odjevnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.

Temp. Max 30°C Ne izbjeljivati Sušiti obješeno na unutrašnjoj stranu Ne glačati Kemijsko čišćenje dozvoljeno

Temp. Max 40°C Ne sušiti u sušilici Sušenje u sjeni na ravnoj površini Mlako glačalo Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno

Temp. Max 60°C Sušiti u sušilici na niskim temperaturama Toplo glačalo

Perite izvrnutu naopako.

Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučene broja pranja. Broj pranja kojima je podrgrnut odjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja odjevnog predmeta.

Vijek trajanja odjevnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd.

Odjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najpovoljniji broj pranja. 2. Ako je materijal oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su prisutni, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Skladištenje: Ne odlagati odjevne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati odjevne predmete na suhim i čistim mjestima.

Post prodaja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet zagadi posebnim tvarima ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonskim naptucima za posebni otpad.



Figyelmesen olvassa el az utasításokat a biztonsági termékek használata előtt. Beszéljen a balesetvédelmi felelőssel vagy felelőssel az adott munkavégzés követelményeinek megfelelő védőruházatról. Gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, hogy bármikor újraolvashassa.



A ruházat címkéjéről tájékozódhat a vonatkozó előírásokról. Ezek a ruházatok mind megfelelnek a 2016/425 számú rendeletnek (EU). II KAT.

EN ISO 13688:2013

Védőöltözék (lásd a bevarrt címkét).

Általános követelmények: A szabvány meghatározza a védőruházatok ergonomiai, ártalmatlansági, mérési, jelölési, öregedési, megfelelőségi és jelölési teljesítménykövetelményeit.


EN ISO 13688:2013

- A = Javasolt testmagasság
- B = Ajánlott mellbőség
- C = Ajánlott derekbőség
- D = Ajánlott felső lábszár hossz

Érlehető méretek és választás: A kényelmes derekbőség és mellbőség tekintetében lásd a méretetáblázatot. Ezeket az öltözékeket úgy alakították ki, hogy más ruházatra felvéve is kényelmet biztosítsanak.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Láthatósági ruházat.

A jelen tájékoztatóban szereplő ruházat megfelel a 2016/425/EU rendelet (az egyéni védőeszközökről szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet) egészségvédelmi és biztonsági alapelveinek, valamint az európai szabványokban szereplő előírásoknak, és alkalmas az alábbiakban jelzett felhasználási módra, ugyanakkor NEM alkalmas a jelen dokumentumban nem említett bármilyen felhasználási módra. A viselő láthatóságának biztosítására alkalmas láthatósági ruházat. Kedvezőtlen látási viszonyok között, napfényben és sötétben, járművek fényoszlopainak fényében viselendő ruházat. A láthatóság a ruházat és a viselőjének környezete közötti erős kontrasztnak, valamint a fokozott láthatóságot biztosító anyagok nagy felületének köszönhető. Az „X” a termékosztályt jelöli:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Láthatóság	Fluoreszcens anyag felülete	Fényviszaverő anyag felülete
1. osztály	Minimális szint	0,14 m ²	0,10 m ²
2. osztály	Közepes szint	0,50 m ²	0,13 m ²
3. osztály	Magas szint	0,80 m ²	0,20 m ²

A címke tartalma: A ruházat címkéjéről tájékozódhat a további részletekről.

A használat korlátozása (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Mindig rögzítse magára a felvett ruházatot. Tartsa tisztán. Ha jelen ruházat jól láthatósági tulajdonsága sérül, károsodik vagy beszárad, cserélje a ruházatot újra. Jelen öltözék alkalmas az teljes munkanapon keresztüli történő viselésre, és nem tartalmaz, rákkelül, mutagén vagy bármilyen más értelemben toxikus anyagokat, amelyek károsan hatnak az egészségre. Nem ismert semmilyen, a ruházattal való érintkezés által okozott allergiás bőr reakció sen. Ne próbálja megjavítani a sérült védőruházatot. A ruházatot nem szabad további címkével vagy márkajelzéssel megváltoztatni. A ruházatot mindig a rendeltetésének megfelelő céla kell használni.

Kezelési címke (textil-KRESZ): A mosással kapcsolatos sajtáságokat lásd az öltözék kezelési címkéjén.

Legfeljebb 30°C -on mosható	Fehértitelti tilos!	Árnycékban, függesztve szárítandó	Vasalni tilos!	Vegytisztítás tilos!
Legfeljebb 40°C -on mosható	Forgódobos mosógépben nem centrifugázható	Árnycékban, fektetve szárítandó	Alacsony hőmérsékletű vasalóval vasalandó	Végigleg tisztítható
Legfeljebb 60°C -on mosható	Alacsony hőmérsékleten szárítógépben szárítható		Középs hőmérsékletű vasalóval vasalható	

Kifordítva mossa.
A katódoptikus tükröző csíkot és címkét nem szabad vasalni.
 A mosások ajánlott száma vonatkozóan lásd a bevarrt címkét.
 A mosások száma nem az egyetlen tényező, amely a ruházat elhasználódását okozza.
 A védőruházat élettartama függ a használat típusától, a tisztítástól, tárolástól, stb.
 A védőruházatot ki kell cserélni, ha már nem biztosítja az optimális szintű védelmet, pl. 1. Elérik a mosások megengedett számát. 2. Az anyag megsérül, elkopik vagy elszakad. 3. A viszatartozási mutató leromlik.

Figyelmeztetés: a napellenző és kapucni/csukslyka, ha van védelmet nyújthat.

Tárolás: Ne tárolja a ruházatot közvetlen napfénynek kitett helyen. A ruhákat tiszta és száraz helyen tartsa.

Vevőszolgálat: A szállító nem vállal felelősséget azon ruházatokért, amelyeknél a címkét figyelmen kívül hagyják, megrongálják vagy eltávolítják.

Megsemmisítés: Amennyiben a ruhadarab korábban soha nem szennyeződött bizonyos anyagokkal vagy termékekkel, megsemmisíthető hagyományos textilhulladékként, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Megjegyzés: az EU Megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.payperwear.com honlapról


Lestu þessar leiðbeiningar vandlega áður en öryggisvörur eru notaðar. Leitaðu ráða hjá öryggisfórnara eða yfirmanni þínum varðandi upplýsingar um fatnað sem hentar ákveðnum vinnukerfum. Geymdu þessar leiðbeiningar til uppslættar síðar meir.



Kynntu þér merkiðna flikarinnar til að fá upplýsingar um viðeigandi staðla. Allar þessar flikur uppfylla skilyrti reglugerðar (ESB) 2016/425. **FLOKKUR II**

EN ISO 13688:2013

Hilfðarfatnaður (sjá merkiðna).

Almennar kröfur: Staðallinn tilgreinir almennar kröfur um frammiðna fyrir vinnuvistfræði, skaðleysi, stærðamerkingu, aldur, samhæfni og merkingar hlífðarfatnaðar.


EN ISO 13688:2013

- A = Ráðgöf hæð
- B = Ráðgöf brjóstmál
- C = Ráðgöf mittismál
- D = Ráðgöf mæling innanfatar

Fáanlegar stærðir og snið: Kynntu þér stærðartöfnuna fyrir mittismál og bringu. Þessar flikur hafa verið settar saman til að tryggja þægindi jafnvel þegar þú ert notaður yfir aðrar flikur.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vel sýnilegur fatnaður.

Flikurnar sem þessar upplýsingar ná yfir uppfylla skilyrti nauðsynlegra heilsu- og öryggiskrafna reglugerðar (ESB) 2016/425 (Evrópsk reglugerð um persónuhlífar) og uppfylla tæknilysingarnar í evrópskum stöðlum og henta fyrir þá notkun sem er skráð hér að neðan; þær henta EKKI til allrar notkunar sem er ekki nefnd. Vel sýnilegur fatnaður gefur sýnilega til kynna að notandinn sé á staðnum. Flikinn skal klæðast í aðstaðum með litu skuggni, við aðstaðum með dagljósi og í höfuðljósum ökutækja í myrki. Sýnileiki fást vegna sterkra andstæðna á milli fatnaðar og þess svæðisbakgrunnur þar sem flikin sést og þegar mikið er um vel sýnileg efni. X getur til kynna flokkinn:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Sýnileika	Svæði með sjálfvandi efni	Svæði með efni sem endurkastar ljósi
Flokkur 1	Lágmarkstagig	0,14 m ²	0,10 m ²
Flokkur 2	Mittistig	0,50 m ²	0,13 m ²
Flokkur 3	Hástig	0,80 m ²	0,20 m ²

Innihald merkiðna: Kynntu þér merkiðna flikur til að fá frekan upplýsingar.

Takmarkanir á notkun (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ávallt skal nota flikina nheppta. Halda skal henni hreinni. Ef sýnilegum eiginleikum þessarar flikar er stofnað í hættu, hún verður óhrein eða menguð, skal skipta henni út fyrir nýja. Þessi flik hentar til notkunar allan vinnudaginn og inniheldur ekki eitruð, krabbameinsvaldandi eða stökkbreytandi efni sem kunna að hafa skaðleg áhrif á heilsu á einhvern hátt. Ekki eru þekkt nein öfnæmisviðbrögð fyrir snertingu þessarar flikar við húðina. Ekki reyndu að gera við skemmdar flikur. Flikurnar má ekki breyta með viðbótarmerkimöð eða merkingum. Flikurnar skal aðeins nota í sérstöku notkunarskyni þeirra.

Þvottamerkingar: Kynntu þér merkiðna flikur til að fá viðeigandi þvottaleiðbeiningar.

Hám. hitastig 30°C	Ekki nota klór	Hengja upp innandyra	Ekki strauja	Ekki setja í fatahreinsun
Hám. hitastig 40°C	Ekki setja í þurrkara	Þurrkaðu á flötu yfirborði í skugga	Strauja með volgu	Þurrhreinun
Hám. hitastig 60°C	Setja í þurrkara á águm hraða		Strauja með heitu	

ÞVOID Á RÖNGUNNI.

Ekki strauja endurskinsband eða merkiðna.
 Kynntu þér merkiðna til að fá upplýsingar um ráðlagðan þvottaáferð.
 Sá flóði sem flik hefur verið þvegin er ekki eini þátturinn í því sem ákvarðar slit flikar. Endingartími flikurinnar veltur á tegund notkunar, hreinleiti, geymslu o.s.frv. Flikur þarf að endurnýja þegar þar tryggja ekki lengur hámarks hlífðarstig, t.d. 1. Hámarks flóða þvotta hefur verið náð. 2. Efnið er skemmt, slitit eða rifit. 3. Dreigið hefur öf endurskinsnivisi.

Aðvörðun: ef skuggni eða hetta er til staða geta þær veitt vernd.

Geymsla: Ekki geyma flikurnar á stöðum með beinu sólarljósi. Geymdu flikurnar á þurrum og hreinum stöðum.

Þjónusta vegna seldrar vöru: Þirgininn ber ekki ábyrgð á flikum ef merkiðna þeirra hafa verið hunsaðir, skemmdir eða fjarlægð.

Förgun: Ef flikinn hefur aldrei gengast af sérstöku efnum eða vörum má farga henni sem venjulegum textílúrgangi; annars skal fylgja lagaákvæðum um sérhæfðan úrgang.

Notified Body no. 0598 - SGS FIMKO OY

Takomatie 8, 00380 HELSINKI - Country : Finland

 Ath.: EB-samræmisýrflýsinguna má sjækja á vefsíðunni www.payperwear.com